ATTIX 30 / PC / XC
ATTIX 40 / PC / XC
ATTIX 50 / PC / XC
ATTIX 50-21 PC EC

Quick Start Guide

302003204 D

2.

1.

1.

3.*

4.*

5.*

6.*

*) Option / Optional accessories

2.

1.

1.

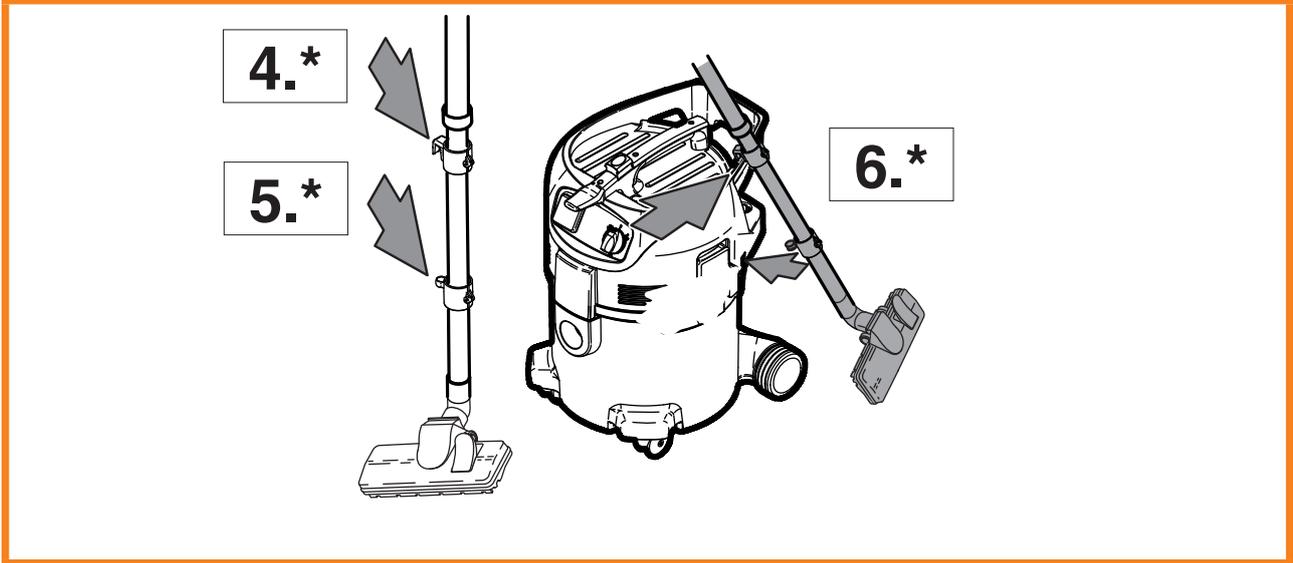
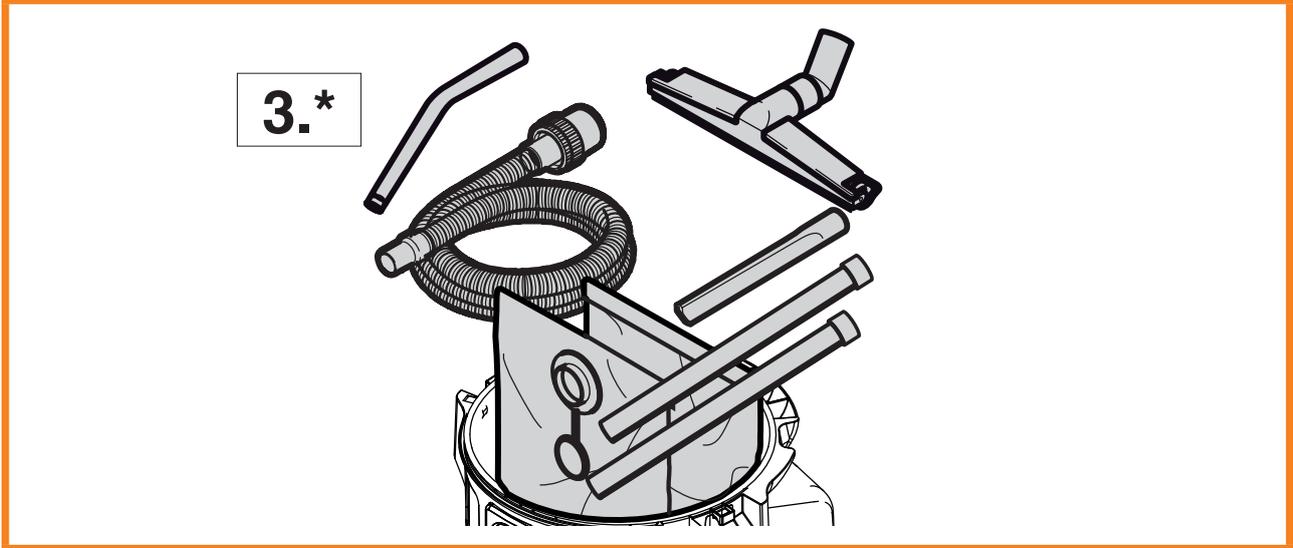
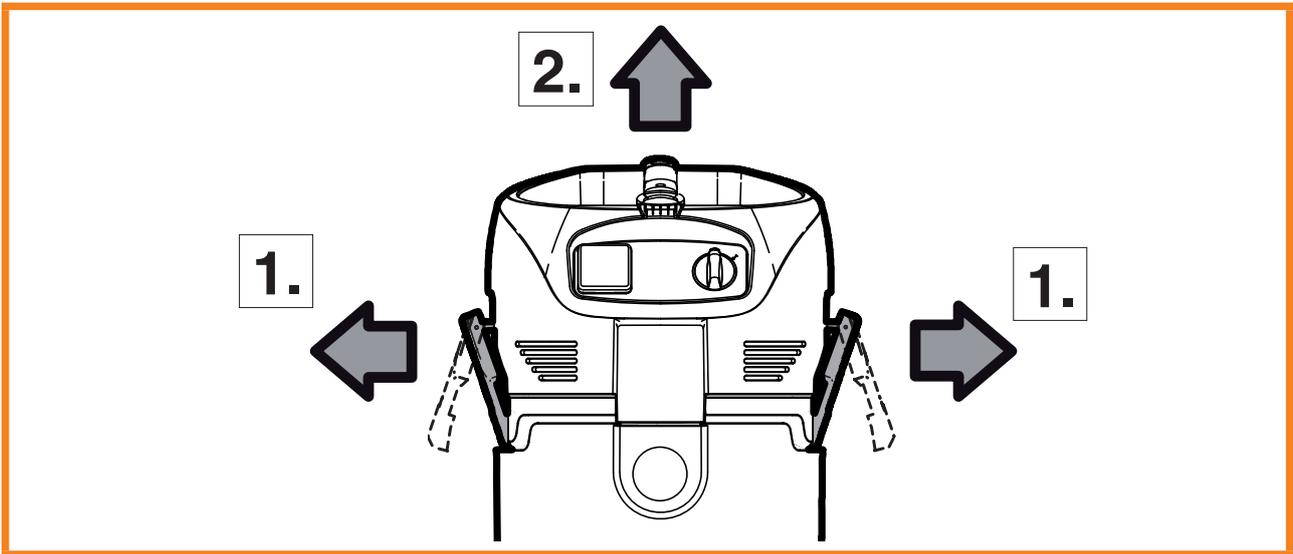
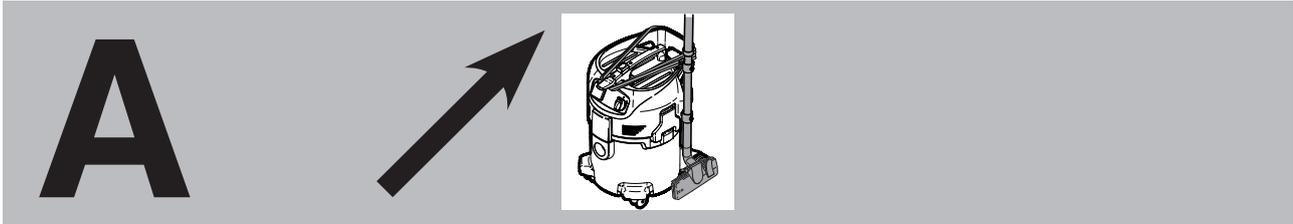
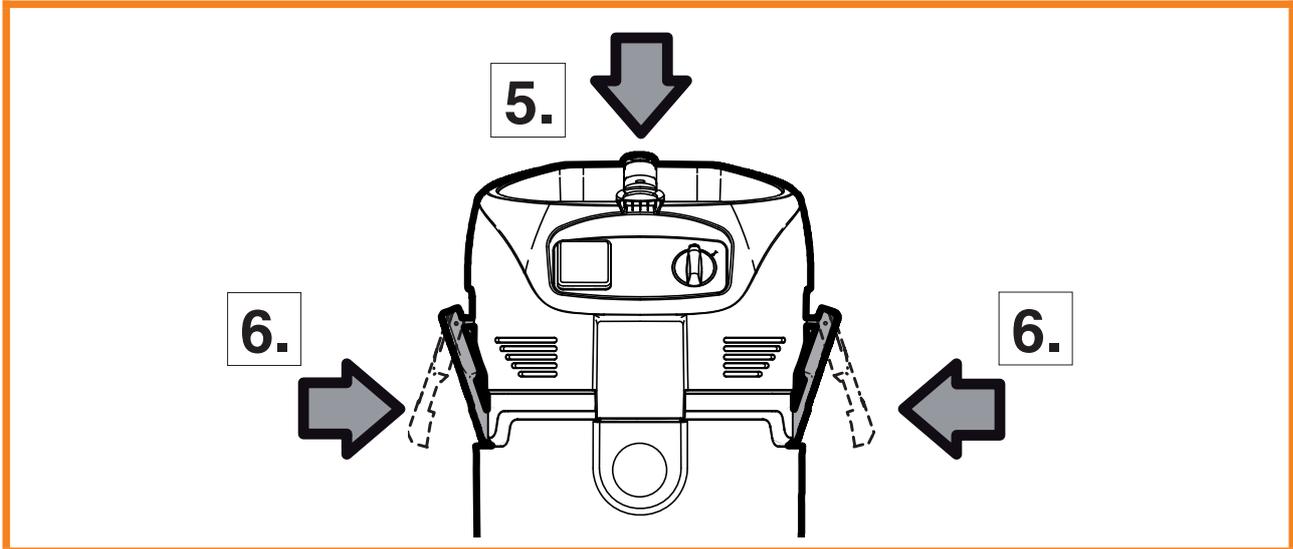
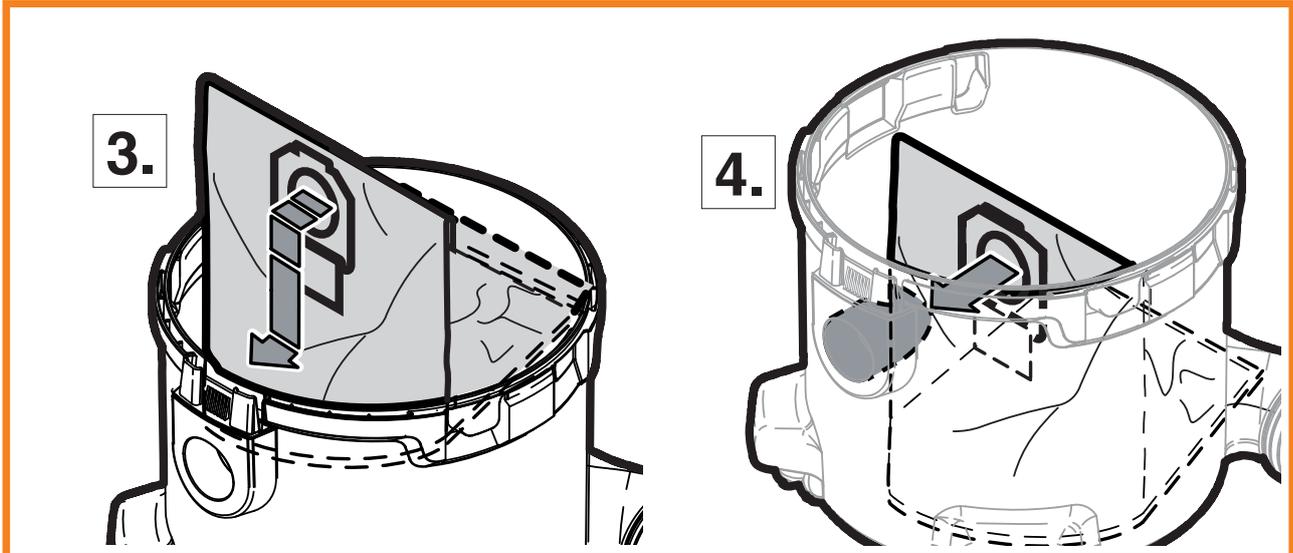
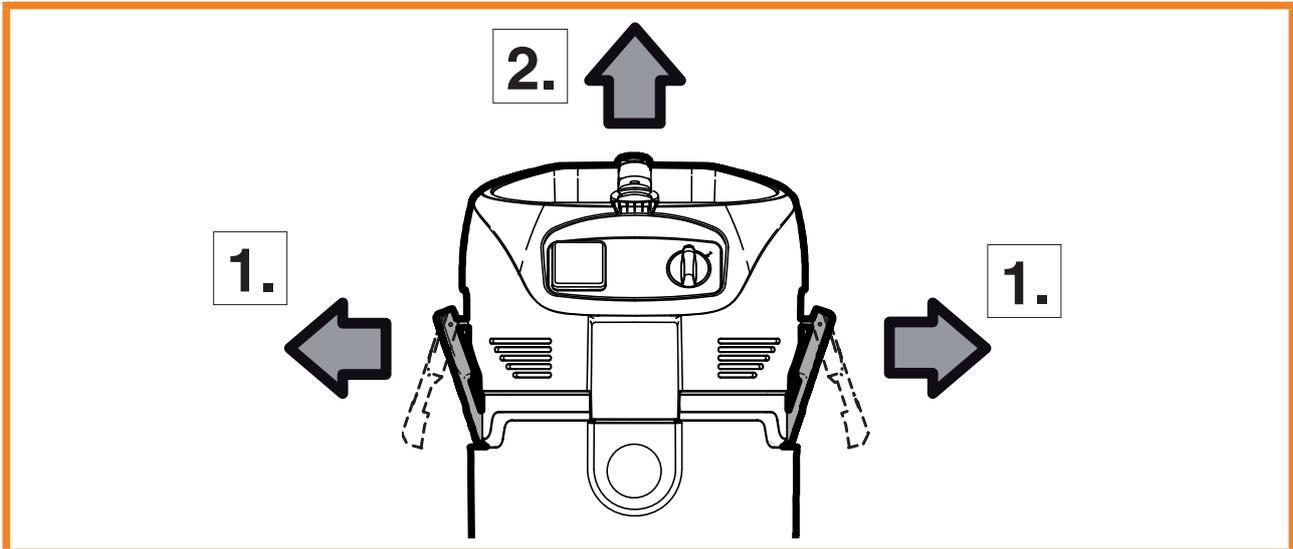
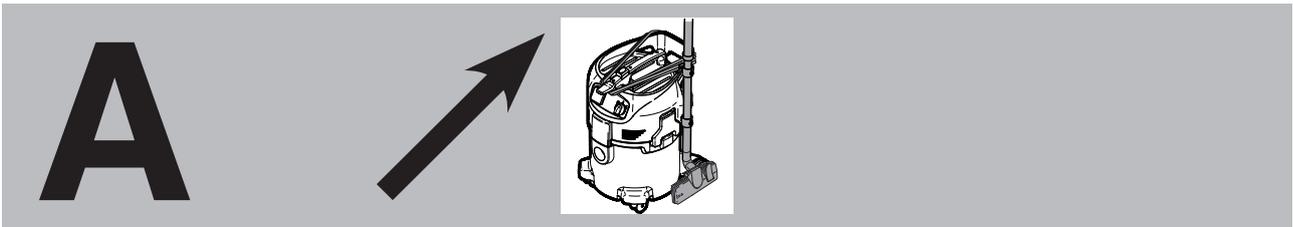
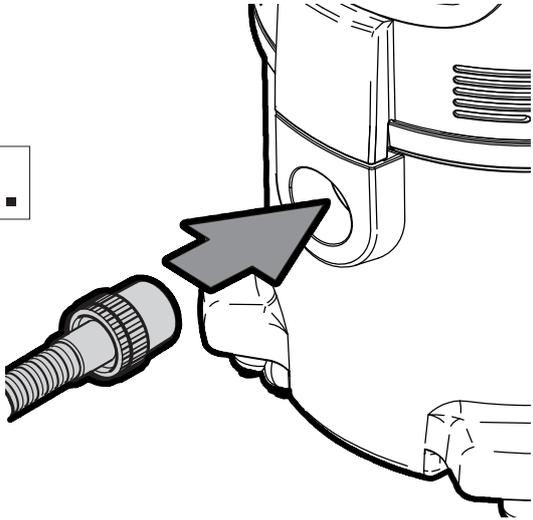
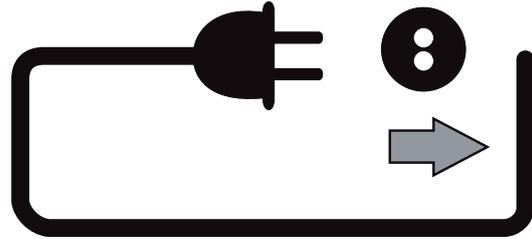
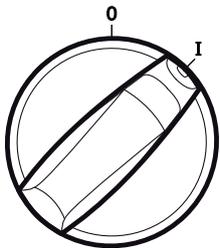
3.

4.

5.

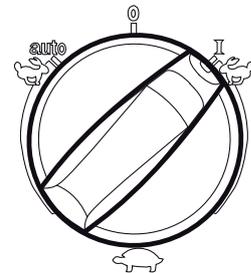
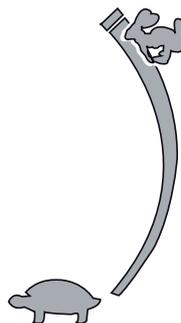
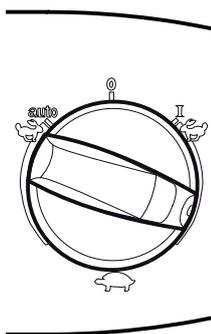
6.

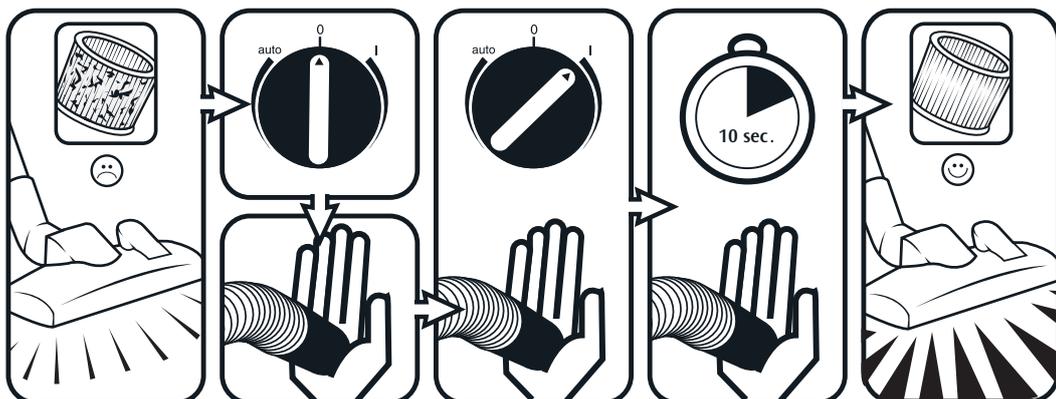
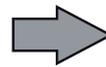
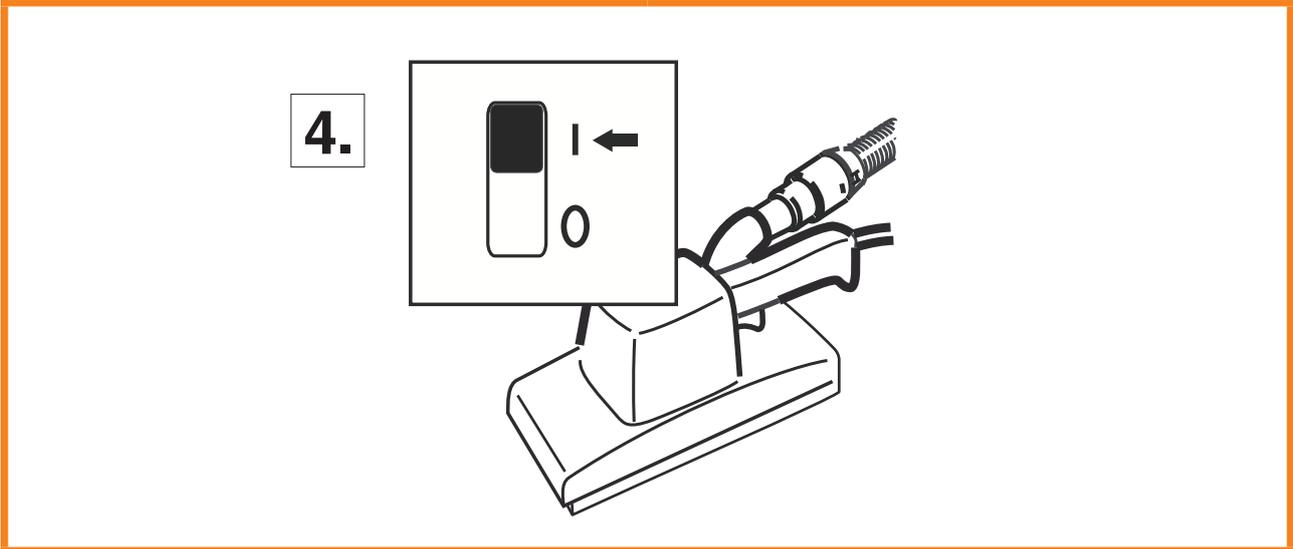
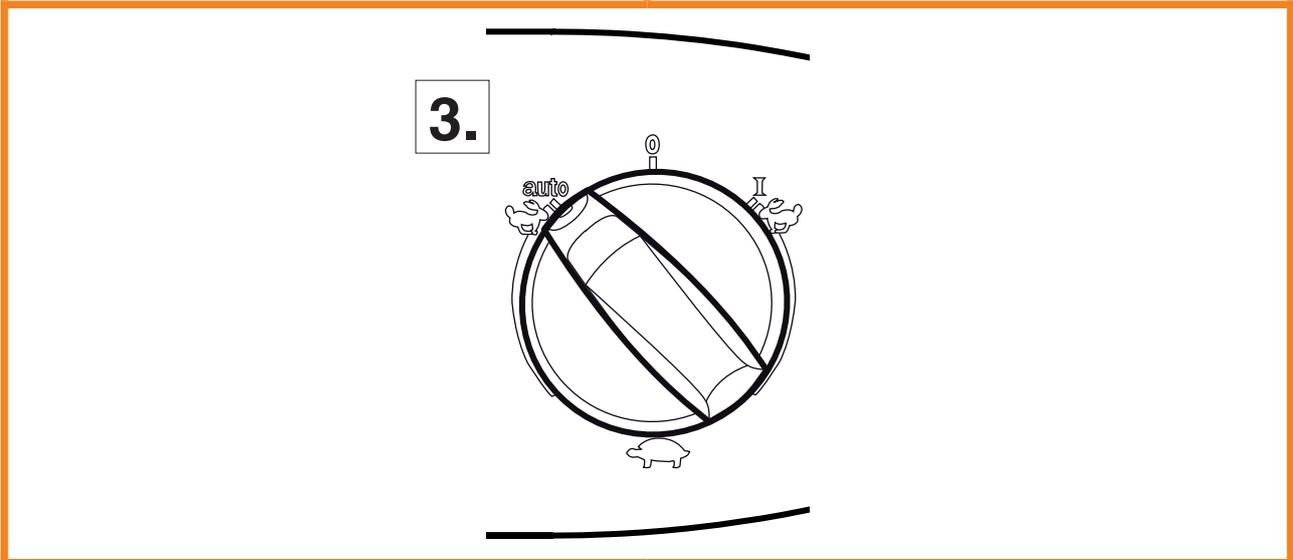
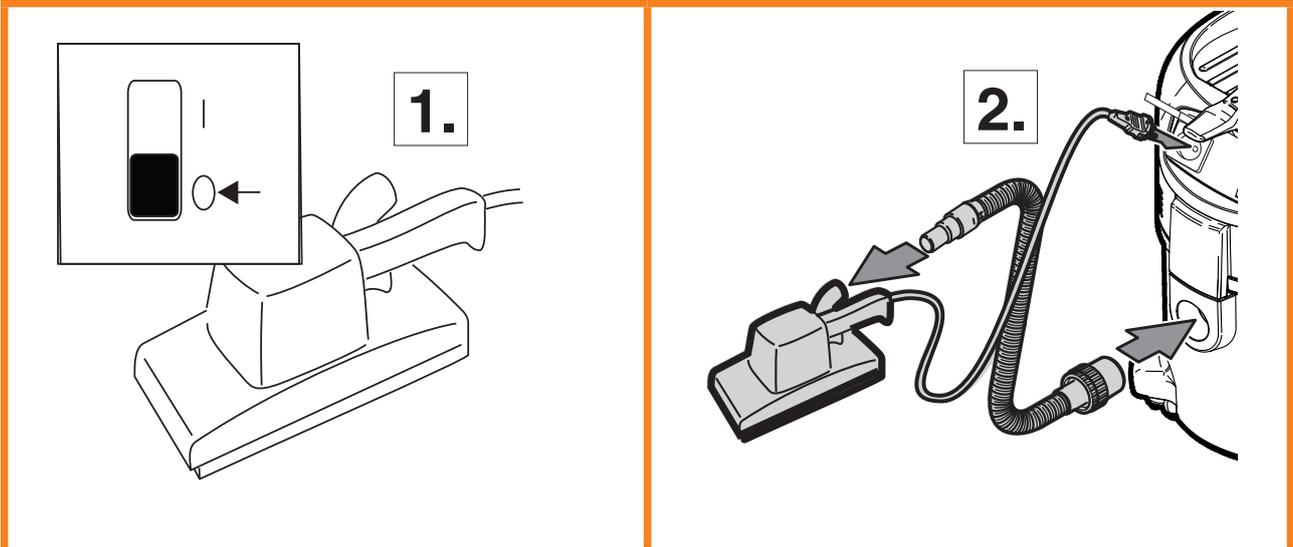
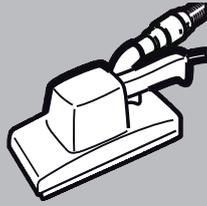
6.

*) Option / Optional accessories

ATTIX 30- / 40- / 50-01 ATTIX 30- / 40- / 50-11	ATTIX 30- / 40- / 50-21

0 = ○
I = ●

0 = ○
I = ●
auto =

ATTIX 30- / 40- / 50-21

*) Option / Optional accessories

ATTIX 30- / 40- / 50-xx PC

ATTIX 30- / 40- / 50-xx XC

*) Option / Optional accessories

1.

2.

3.

4.

*) Option / Optional accessories

ATTIX 30 / 40 / 50

*) Option / Optional accessories

ATTIX 30 / 40 / 50

*) Option / Optional accessories

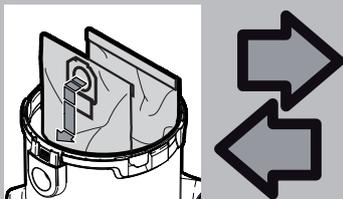
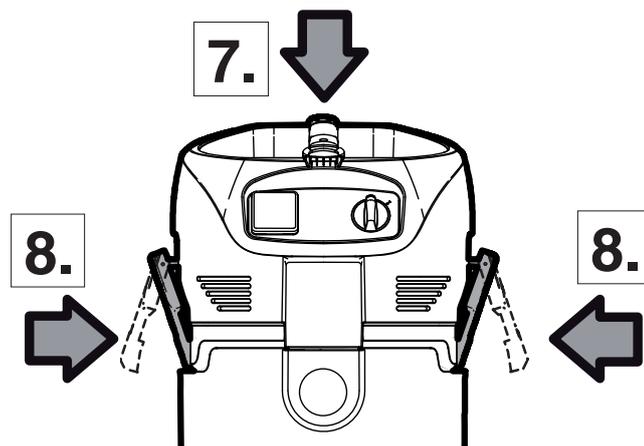
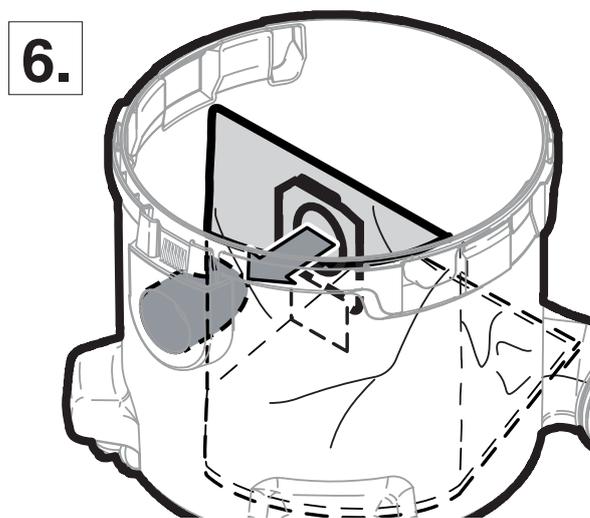
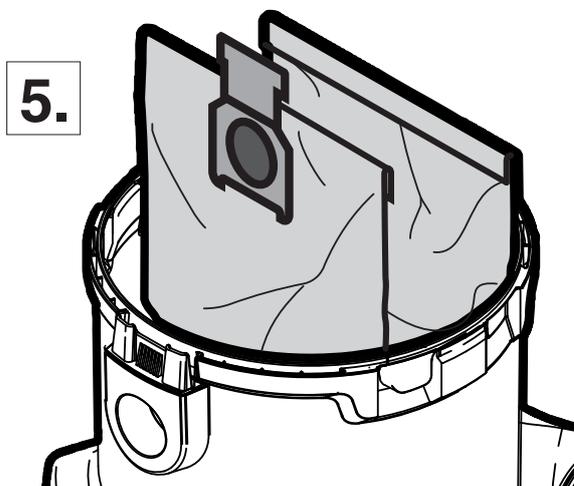
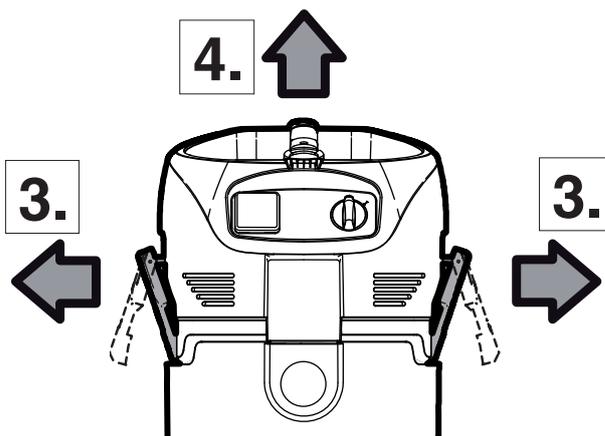
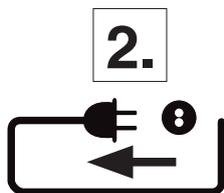
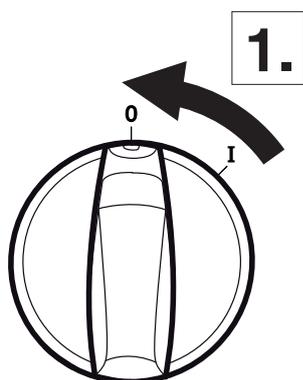
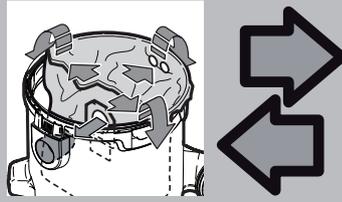
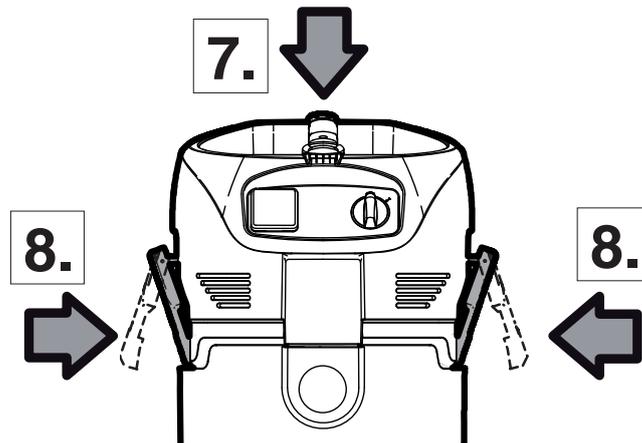
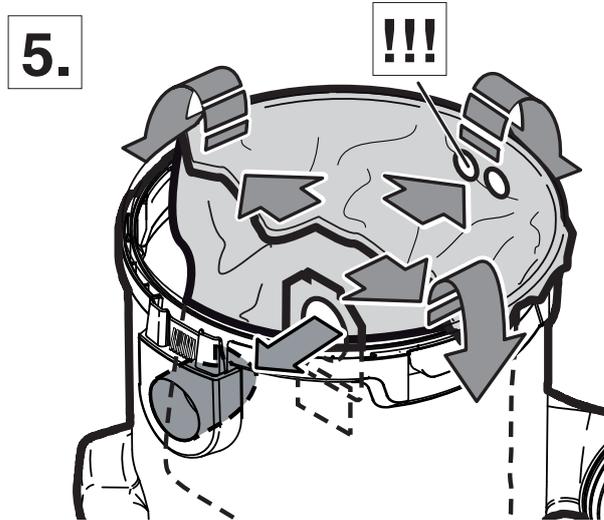
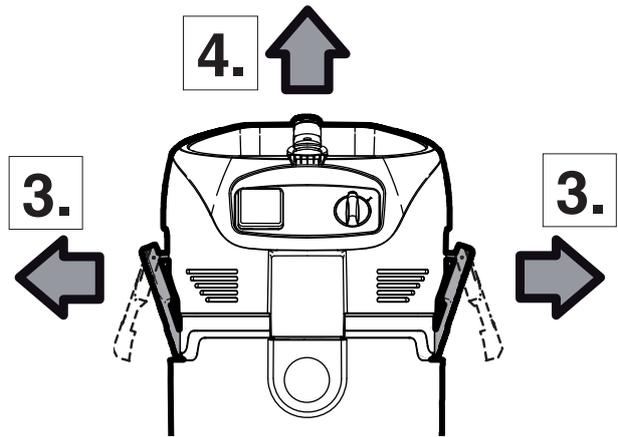
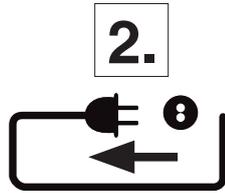
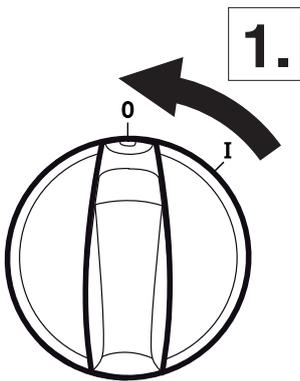
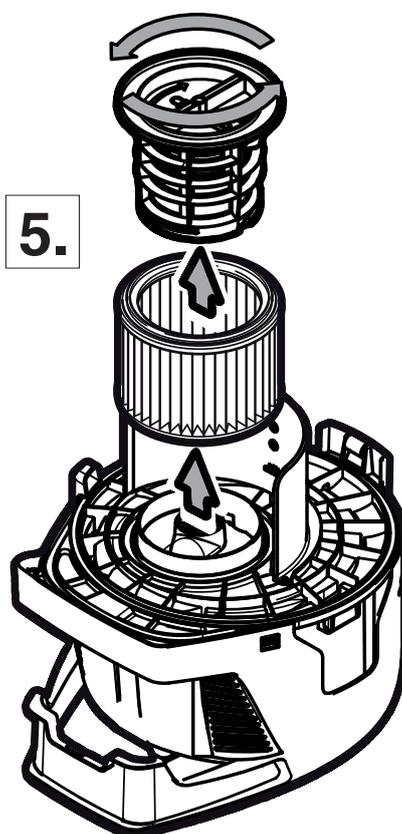
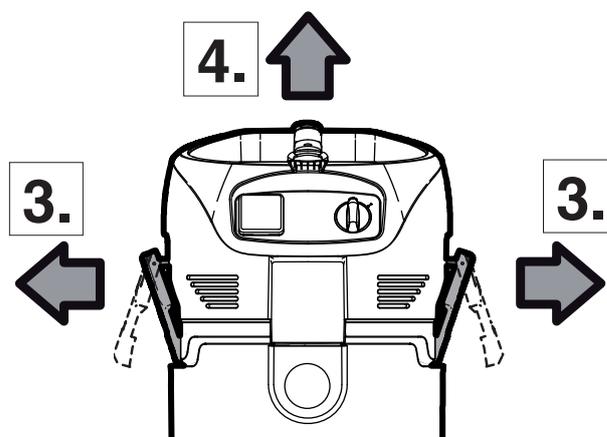
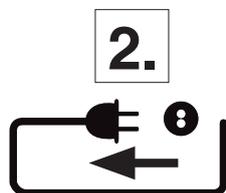
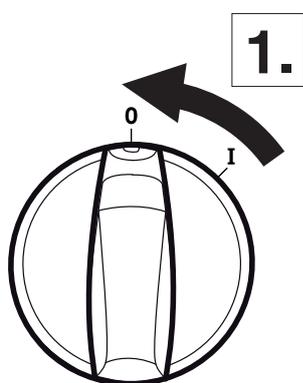
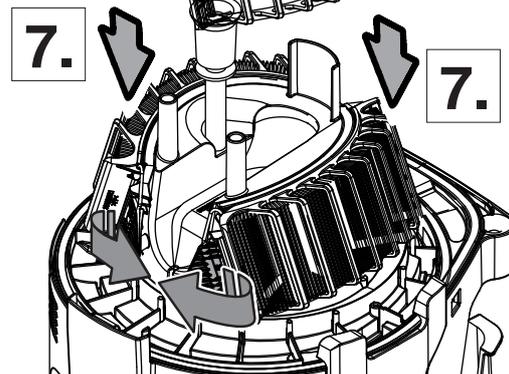
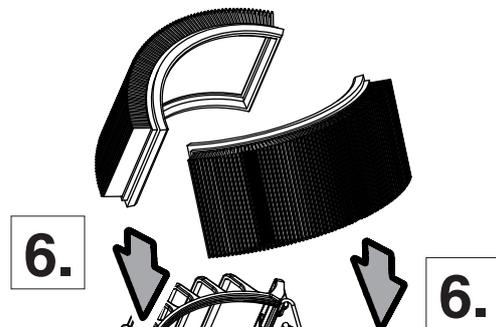
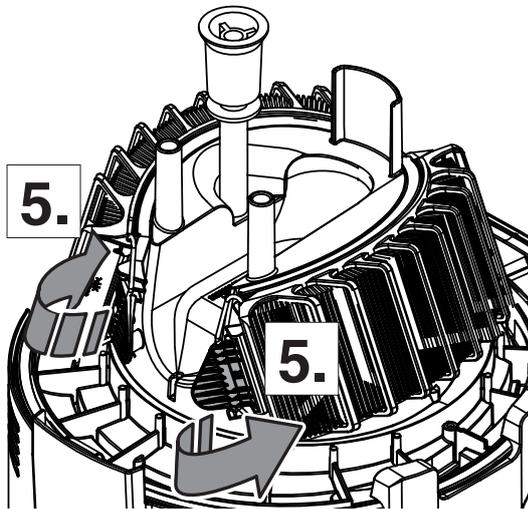
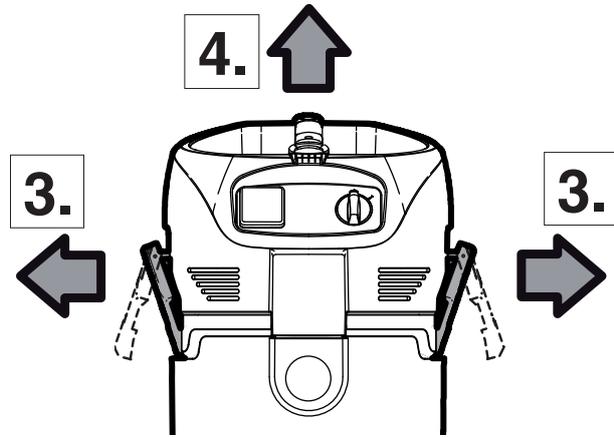
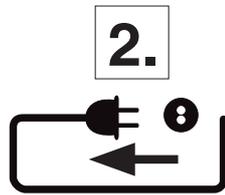
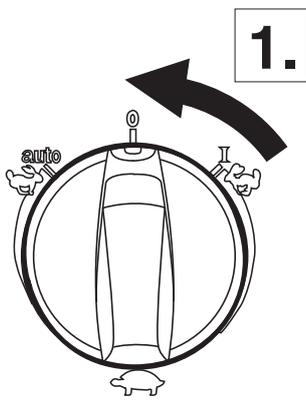
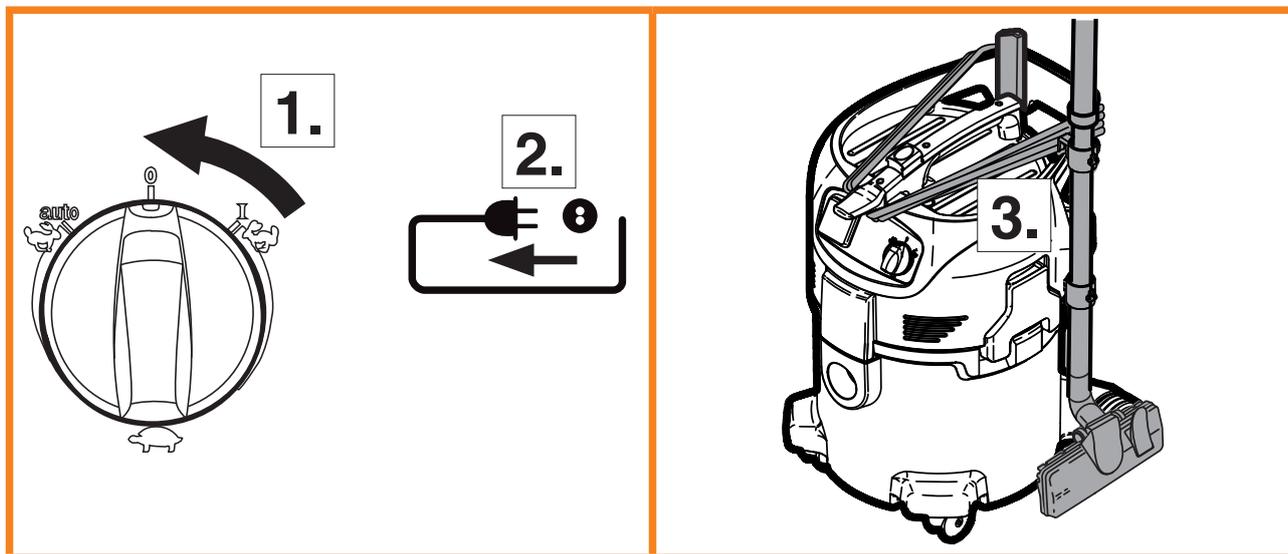
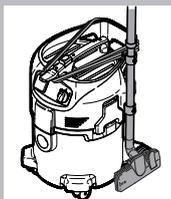
ATTIX 30 / 40 / 50 / STD / PC

*) Option / Optional accessories

ATTIX 30 / 40 / 50 XC

*) Option / Optional accessories

D

1.
0
auto
I
2.
3.

Il presente documento

Il presente documento riporta informazioni di sicurezza basilari sulla macchina e una guida rapida d'uso.

Prima di mettere in funzione la macchina, leggere con attenzione il documento, conservandolo quindi sempre a portata di mano.

Ulteriore supporto

Le istruzioni d'uso, che si possono scaricare sul nostro sito Internet all'indirizzo www.nilfisk-alto.com, riportano informazioni dettagliate sulla macchina.

Per ulteriori domande o chiarimenti, è a Vostra disposizione il servizio di assistenza Nilfisk-Alto del Vostro paese.
Si prega di fare riferimento al retro del presente documento.

Importanti indicazioni di sicurezza

Raffigurazioni di indicazione

	PERICOLO
	Pericolo imminente che potrebbe causare ferite gravi irreversibili, anche mortali.

	AVVISO
	Pericolo che potrebbe causare ferite gravi, anche mortali.

	PRUDENZA
	Pericolo che potrebbe causare ferite leggeri o danni materiali.

L'apparecchio può venir usato
- solo da persone addestrate al suo funzionamento e che siano state espressamente incaricate al suo comando
- solo sotto sorveglianza
- non può venir usato da bambini

1. È da tralasciarsi ogni modo di lavoro di dubbia sicurezza tecnica.
2. Non aspirare mai senza filtro.
3. Spegnere la macchina e scollegare la spina di rete al presentarsi delle seguenti situazioni:
   - prima di interventi di pulizia e manutenzione.
   - prima della sostituzione di componenti.
   - prima di operazioni di conversione o adattamento della macchina.
   - in caso di formazione di schiuma o fuoriuscita di liquidi

L'azionamento della macchina soggiace alle determinazioni nazionali in vigore.
Oltre alle istruzioni sull'uso e alle regolamentazioni vincolanti in vigore nel Paese d'impiego per la prevenzione di infortuni, sono da osservarsi anche le riconosciute regole tecniche del ramo per un lavoro sicuro e appropriato.

Impiego finalizzato della macchina

La macchina va utilizzata per aspirare polveri asciutte e non infiammabili e liquidi.

La macchina è destinata ad uso commerciale come ad es. in
- alberghi, scuole, ospedali, fabbriche, punti vendita, uffici, locali di locazione

Ogni impiego da ciò esulante è considerato come non finalizzato. Per quei danni che da esso derivino il costruttore non si assume responsabilità alcuna.
Come impiego finalizzato si intende anche il mantenimento delle condizioni di funzionamento determinate dal costruttore quali manutenzione e riparazione.
Si prega di fare riferimento alle istruzioni d'uso.

Trasporto

1. Prima del trasporto chiudere tutti i ganci di blocco del contenitore dello sporco.
2. Non ribaltare l'apparecchio, se vi è presenza di liquido nel con-tenitore dello sporco.
3. Non sollevare l'apparecchio con ganci da gru.

Immagazzinamento

1. Immagazzinare la macchina in locali asciutti e al riparo dal gelo.

Attacco elettrico

1. Si raccomanda, che l'alimentazione di corrente dell'apparecchio venga esegui-

*) Accessori opzionali / varianti di modello

ta tramite un interruttore di corrente di guasto.
2. Scegliere la disposizione delle parti sotto corrente (prese, spine e connessioni) e la sistemazione del filo di prolunga in maniera tale, che la categoria di protezione rimanga invariata.
3. Sia le spine che le connessioni del filo di collegamento e di cavi di prolunga devono essere a tenuta d'acqua.

Fili di prolunga

1. Utilizzare come prolunga esclusivamente i materiali indicati esplicitamente dal produttore o modelli qualitativamente superiori. Si prega di fare riferimento alle istruzioni sull'uso.
2. Nell'impiego di un conduttore di prolunga osservarne la sezione minima dello stesso:

Lunghezza del filo	Sezione	
	< 16 A	< 25 A
fino 20 m	1,5 mm²	2,5 mm²
da 20 a 50 m	2,5 mm²	4,0 mm²

Caricabatteria

Inserire le batterie ricaricabili fornite assieme al caricabatteria. Se si utilizzano altre batterie si potrebbe provocare un'esplosione. Non si devono assolutamente mai caricare batterie alcaline o altre batterie primarie. Non tentare mai di aprire né gettare nel fuoco le batterie ricaricabili o le normali batterie.

Utilizzare il caricabatteria solo in locali chiusi e asciutti. Proteggere l'apparecchio dall'umidità e dalla pioggia per evitare i rischi di incendio o di scossa elettrica.

Caricabatteria:
- non metterlo in funzione se la presa o il carter presentano dei danni
- non aprirlo o modificarlo
- tenerlo lontano dalla portata dei bambini
- non utilizzarlo quando non sia possibile controllarlo
- dopo l'utilizzo scollegarlo dalla rete elettrica
- pulirlo solo a presa scollegata e con un panno asciutto
- far eseguire gli interventi di riparazione solo da parte di personale specializzato

Garanzia

Sia per la garanzia che per le prestazioni valgono le nostre condizioni commerciali generali.
Modifiche effettuate di propria iniziativa sulla macchina, l'utilizzo di pezzi di ricambio ed accessori non adatti e un utilizzo non conforme escludono la responsabilità del produttore per gli eventuali danni che ne derivano.

Controlli

I controlli elettrotecnici dovranno essere effettuati secondo le prescrizioni contenute nella norma antinfortunistica (BGV A3) e secondo la norma DIN VDE 0701 parte 1 e parte 3. Secondo la norma DIN VDE 0702 questi controlli devono essere effettuati ad intervalli regolari e anche dopo riparazioni o modifiche dell'aspiratore

Fonti di pericoli

Dispositivi elettrici

PERICOLO

Componenti sotto tensione nella sezione superiore dell'aspiratore.

Il contatto con componenti sotto tensione provoca ferite gravi, anche mortali.

1. Non spruzzare mai acqua sulla sezione superiore dell'aspiratore.

*) Accessori opzionali / varianti di modello

GB D F NL I N S DK SF E P GR TR SLO HR SK CZ PL H RO BG RUS EST LV LT J CN ROK T MAL

PERICOLO

Pericolo di scossa elettrica dovuta ad una linea di alimentazione difettosa.
Il contatto con una linea di alimentazione difettosa può causare ferite gravi, anche mortali.

1. Non danneggiare il filo di collegamento alla rete (per es. passandovi sopra con veicoli, strappandolo, schiacciandolo).
2. Controllare regolarmente il conduttore di collegamento alla rete in merito a danneggiamenti quali per es. screpolature o segni di invecchiamento.
3. Prima di proseguire con l'utilizzo della macchina, far riparare la linea di alimentazione difettosa dal servizio di assistenza Nilfisk-Alto o da un elettricista specializzato.

PRUDENZA

Presa dell'apparecchio*).

La presa dell'apparecchio è progettata esclusivamente per gli usi indicati nelle istruzioni d'uso.

1. Il collegamento di altri apparecchi può causare danni materiali.
2. Prima dell'allacciamento di un apparecchio, spegnere l'aspiratore e l'apparecchio da allacciare.
3. Leggere le istruzioni d'uso dell'apparecchio da allacciare e rispettare le segnalazioni di sicurezza ivi riportate.

PRUDENZA

Danni dovuti alla tensione di rete non idonea.
Se si collega la macchina ad una tensione di rete non idonea si può danneggiare la macchina.

1. Accertarsi che la tensione indicata sulla traghetta del modello sia conforme alla tensione di rete locale.

Aspirazione di liquidi

PRUDENZA

Aspirazione di liquidi.

Non è permessa l'aspirazione di liquidi infiammabili.

1. Prima dell'aspirazione di liquidi si deve togliere immancabilmente il sacchetto a filtro/di smaltimento e controllare la funzione del galleggiante ossia la limitazione di livello dell'acqua.
2. Si raccomanda l'impiego di un elemento filtrante separato o di un setaccio di filtro.
3. Ad una formazione di schiuma terminare immediatamente il lavoro e svuotare il contenitore.

Materiali pericolosi

AVVISO

Materiali pericolosi.

L'aspirazione di materiali pericolosi può causare ferite gravi, anche mortali.

1. I seguenti materiali non devono essere aspirati:
   - polveri nocive alla salute
   - materiali caldi (sigarette accese, cenere calda, ecc.)
   - liquidi infiammabili, esplosivi, aggressivi (ad es. benzina, solventi, acidi, soluzioni alcaline, ecc.)
   - polveri infiammabili, esplosive (ad es. polvere di magnesio, di alluminio, ecc.)

*) Accessori opzionali / varianti di modello

Pezzi di ricambio ed accessori

PRUDENZA

Pezzi di ricambio ed accessori.

L'utilizzo di pezzi di ricambio ed accessori non originali può compromettere la sicurezza operativa della macchina.

1. Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio ed accessori Nilfisk-Alto.
2. Impiegare solo le spazzole fornite assieme all'apparecchio o quelle determinate nelle istruzioni per l'uso.

Svuotamento del contenitore dello sporco

PRUDENZA

Materiali di aspirazione che potrebbero danneggiare l'ambiente.

I materiali di aspirazione possono rappresentare un pericolo per l'ambiente.

1. Smaltire il materiale aspirato secondo le determinazioni di legge.

Riciclaggio dell'apparecchio

Rendere subito inservibile la macchina messa fuori uso.

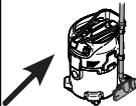
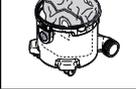
1. Togliere la spina di rete
2. Tagliare il filo di collegamento.
3. No buttare gli apparecchi elettrici fuori uso nei rifiuti casalinghi!

Secondo la direttiva europea 2002/96/EG inerente gli apparecchi elettrici ed elettronici fuori uso, essi dovranno venir raccolti separatamente e riciclati in un modo in armonia ecologica.

Guida rapida

Le pagine 2 – 12 riportano una guida rapida grafica, che Vi supporterà durante la messa in funzione, l'utilizzo e l'immagazzinamento della macchina.
La guida rapida non sostituisce però le istruzioni d'uso separate, che descrivono dettagliatamene la macchina. Inoltre le istruzioni d'uso forniscono ulteriori informazioni su utilizzo, manutenzione e interventi di riparazione sull'apparecchio.

Significato dei simboli

Le istruzioni di utilizzo sono ripartite in 7 sezioni, raffigurate tramite appositi simboli.

	A Prima della messa in funzione
	B Comandi / Funzionamento
	B Collegamento dell'apparecchio elettrico
	C Sostituzione del sacchetto a filtro
	C Sostituzione del sacchetto di smaltimento
	C Sostituzione dell'elemento filtrante
	D Dopo il lavoro

Un asterisco (*) indica una variante di modello o accessori speciali.
Controllare se la propria macchina è dotata dei comandi indicati o di accessori speciali. In caso contrario, proseguire con le indicazioni di seguito riportate.

*) Accessori opzionali / varianti di modello

		ATTIX 30 / 40 / 50							50-21 PC EC
		EU	CH / DK	GB 230	GB 110V	FR	AU/NZ	ZA	EU
Voltage	V	230			110	230	230/240	230	230
Mains frequency	Hz	50/60			50/60	50	50	50	50/60
Fuse	A	16	10	13	16	16	16	13	16
Power consumption$_{IEC}$	W	1200			1000	1200			1100
Type of protection (splash water protected)		IPX4							
Sound pressure level at a distance of 1m, EN 60704-1	dB(A)	62 ± 2							
Working sound pressure level	dB(A)	59 ± 2							

CE	EC conformity declaration
NILFISK-ADVANCE A/S Sognevej 25 DK-2605 Brøndby	
Product:	Vacuum cleaner for wet and dry operation
Model:	ATTIX 30 / 40 / 50
Description:	110/230-240 V~, 50/60 Hz
The design of the machine complies with the following regulations:	EC Machine Directive 98/37/EC EC Low Voltage Directive 73/23/EC EC EMC Directive 89/336/EC
Harmonized standards:	EN ISO 12100-1, EN ISO 12100-2 EN 60335-1 EN 60335-2-69 EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2
National standards and technical specifications:	DIN EN 60335-1 DIN EN 60335-2-69
Anton Sørensen General Manager EAPC Technical Operations	Brøndby 2008